

Mga Bagong Numero Para Sa Mga Biktima Ng Karahasan Sa Tahanan



Ang mga taong may ibat-ibang pinang-galingan ay maaaring amaging mga biktima ng pang-pamilyang karahasan o pagka-ligalig, pagma-malabis o mga kaganapang malagay sa panganib ang buhay. Kung ikaw ay biktima ng karahasan sa pamilya, maaari kang matulungan ng Social Security.

Ang mga kilusan ng madla ay matinding nagpa-pabatid kung gaano kahalaga para sa mga biktima ito ang pag-sulong sa pagba-balak ng kanilang kaligtasan na kung saan kabilang ang pagti-tipon ng mga pang-sariling papeles at ang pagpili ng mapu-puntahang ligtas na lugar. Minsan, ang pinaka-mabuting paraan para maiwasan ang pang-aabusong ito at ng mabawasan ang darating pang panganib ng karagdang karahasan ay ang mabutihang paghahanap ng ibang lugar para manirahan at makapag-tatag ng panibagong pagka-kakilanlan. Sa pag-sunod sa mga pagba-bagong ito, maaari ring makatulong ang kumuha ka ng panibagong numero ng Social Security.

Kahit na hindi karaniwang nagta-talaga ng mga bagong numero ang Social Security, magagawa namin ito sa oras na mapatunayan naming ikaw ay kasalukuyang ginugulo o pinagma-malupitan o kung nanganganib ang buhay mo.

Napaka-laking kapasyahan ang mag-hain ng bagong numero. Maaari itong maging sagabal sa karapatan mong makipag-alaman sa mga sangay ng federal at state, mga pinaglilingkuran at mga iba pa. Ang ka-dahilanan dito ay dahil sa ang mga talaan mo sa pananalapi, pagga-gamutan, pagta-trabaho, at ang mga iba pang talaan ay nasa ilalam pa rin ng dati mong pangalan (kung ang iyong pangalan ay binago mo na) at numero ng Social Security. Ipapayo lang namin sa iyo na bago ka kumuha ng bagong numero ay unahin mo munang palitan ang pangalan mo kung binabalak mo itong baguhin.

Papaano maka-kakuha ng bagong numero

Ikaw ay dapat mag-apply ng personalan sa saan mang tanggapan ng Social Security. Tutulungan ka naming bumuo ng pahayag na naglalahad ng kapa-liwanagan na kung bakit nanganga-ilangan ka ng bagong numero at ang pagha-hangad para sa bagong numero.

Kakailanganin mong ipakita:

- Ang katibayan sa pamamagitan ng kasulatan ng pang-liligalig o ng pag-mamalabis;
- Ang kasalukuyan mong numero ng Social Security;
- Mga orihinal na kasulatang nagtatatag ng iyong:
 - Pagka-mamamayan ng U.S. o pang-darayuhang katayuan;
 - Edad;
 - Pagka-kakilanlan; at
 - Katibayan ng pang-batasang pagbabago ng pangalan mo, kung ang iyong pangalan ay nagbago na.

At amin ding ka-kailanganin na makita ang mga orihinal na kasulatan na nagpapakita na mayroon kang kautusan para mag-alaga ng sino mang mga kabataan na hinihilingan mo ring baguhin ang kanilang mga numero at karagdang

kasulatang nagsasaad na sila ay mamamayan ng U.S., edad nila, at kanilang pagka-kakilanlan.

Pagka-mamamayan o pang-darayuhang katayuan

Mamamayan ng U.S.: Tatanggapin lang namin ang mga ilang tiyak na kasulatan bilang katunayan ng pagka-mamamayan ng U.S. Kabilang dito ang katibayan ng kapanganakan sa U.S., pag-uulat ng kapanganakan mula sa konsul ng U.S., pasaporte ng U.S., katibayang nagpa-patunay na ikaw ay Naturalisado na o katibayan ng pagka-mamamayan.

Hindi mamamayan: Para mapatunayan ang pang-darayuhang katayuan sa U.S., dapat ipakita mo sa amin ang iyong mga kasalukuyang katibayan na nang-galing sa U.S. Immigration, ang I-94, *Arrival/Departure Record (Talaan ng Pagdating/Pag-alis)*, na ipinag-kaloob sa iyo noong dumating ka na dito sa United States. Kung ikaw naman ay mag-aaral na may taguring F-1 o M-1, ka-kailanganin mo ring mag-pakita sa amin ng iyong I-20, *Certificate of Eligibility for Nonimmigrant Student Status (Katibayan ng Pagiging may Karapatan para sa Walang Pang-darayuhang Katayuan ng Mag-aaral)*. Kung ikaw ay naman ay nasa pangkat ng J-1 o J-2 exchange visitor (naki-kipag palit na panauhin), dapat mo kaming pakitaan ng DS-2019 mo, *Certificate of Eligibility for Exchange Visitor (Katibayan ng Pagiging may Karapatan sa Katayuang Panauhing Naki-kipagpalit)*.

Edad

Dapat kang mag-bigay ng katibayan ng iyong kapanganakan kung ito ay nasa sa iyo o kung ito ay madali mong makukuha. Kung hindi naman, maaari naming isa-alang alang ang iba pang mga katibayan, tulad ng iyong pasaporte o kasulatan na ipinag-kaloob ng Department of Homeland Security (DHS), para mapatunayan ang iyong edad.

Pagka-kakilanlan

Tatangapin lang namin ang ilang tiyak na katibayan bilang katunayan ng pagka-kakilanlan. Ang papayagan naming katibayan ay dapat pang-kasalukuyan at (hindi expired) na dapat makikita ang pangalan mo, makapag-tuturo ng kaalamang nauukol sa iyong pagkaka-kilanlan at kung maaari, mas gugustuhin namin ang kama-kailan lang na kakukuhang larawan mo.

Mamamayan ng U.S.: Ang Social Security ay tatanungin makita ang lisensiya ng pagma-maneho sa U.S., tarheta ng pagka-kakilanlan na hindi maaaring gamitin para magmaneho na ipinagkaloob ng state, o ang pasaporte ng U.S. bilang katunayan ng pagka-kakilanlan. Kung wala ka naman ng mga hinihiling naming detalyadong katibayang ito , tatanungin ka muli namin para makita namin ang iba pang katibayan kabilang na dito ang:

- Tarheta ng pagka-kakilanlan bilang kawani;
- Pang-paaralang tarheta ng pagka-kakilanlan;
- Kasulatan ng naganap na kasalan;

- Tarhetang nag-mula sa health insurance (hindi ang tarheta ng Medicare);
- Tarheta ng pagka-kakilanlan na galing sa military ng U.S.;
- Kautusan sa pag-aampon; o
- Life insurance policy (Patakarang kaseguraduhan ng buhay).

Hindi mamamayan: Hihilingin ng Social Security na matingnan ang iyong mga pang-kasalukuyang katibayan na nanggaling sa U.S. Immigration. Kabilang sa mga tinatanggap na kasulatan ng immigration ay ang iyong:

- Form I-551 (kasama dito ang immigrant visa na madaling nababasa ng makina, kasama ng hindi pa expired na pang-darayuhang pasaporte);
- I-94 kalakip ng hindi pa expired na pang-darayuhang pasaporte; o
- Work permit card (tarhetang may kapa-hintulatang mag-trabaho) na galing sa DHS (I-766 o I-688B).

Pagbabago ng pangalan

Kung kailangan mong palitan ang iyong pangalan sa tarheta ng Social Security mo, nararapat na may mai-pakita ka sa amin ng katibayang kama-kailan lamang naibigay sa iyo bilang pagpa-patunay ng iyong pang-batasang pagba-bago ng pangalan. Ang mga kasulatang maaring tanggapin ng Social Security para mapatunayan ang pang-batas na pagpa-palit ng pangalan mo ay:

- Katunayang may naganap na kasalan;
- Detalyadong pag-aatas ng batas ng paghi-hiwalay na maaari mong baguhin ng hayagan ang iyong pangalan;
- Katibayan ng iyong pagiging Naturalisado na nakikitang mayroon ka ng bagong pangalan; o
- Kautusan ng mataas na hukuman para mapalitan ang pangalan mo.

Kung ang mga katibayang ipinag-kaloob mo sa amin na may pang-batasang kautusan para palitan ang pangalan mo ay hindi sapat na nagbi-bigay sa amin ng kaalaman para kilalanin ka, kaya manga-ngailangan pa kami na mag-pakita ka ng dalawa pang katunayan ng iyong pagka-kakilanlan, kabilang dito ang:

- Isang katunayan ng dati mong pangalan; at
- Ang pangalawang katunayan ay dapat itong naglalaman ng iyong pang-batasang bagong pangalan.

Karagdagan sa iyong pangalan, ang mga katunayang ito ay kailangang may maituturong kaalaman o larawang kama-kailan lang kinuha.

Ang lahat ng mga katibayan ay ka-kailanganing dapat orihinal o pagpapatunay na kopyang galing sa tagapag-alaga ng mga talaan. Hindi kami maaaring tumanggap ng mga photocopies o mga ipina-notaryong kopya ng mga katibayan.

Maaari namang ang isang katibayan ay magamit namin ng dalawang layunin. Ang halimbawa nito ay, ang U.S. pasaporte mo na maaari naming gamiting katunayan ng pagka-mamamayan at ng pagka-kakilanlan. O maaari din naming gamitin ang katibayan ng iyong kapanganakan sa U.S. bilang katunayan ng iyong edad at pagka-mamamayan.

Ganoon pa man, dapat kang mag-bigay ng humigit kumulang dalawang magka-bukod na katibayan.

Ipapadala namin ang iyong tarheta at numero mo kapag napasa-kamay na namin ang lahat ng aming ka-kailanganin at mapag-tanto naming tunay ang mga katibayang nagmula galing sa iyo sa kadahilanang pagpa-patunay na rin ng tanggapang nag-bigay sa iyo ng katibayan.

Ang pagka-kaloob ng katunayang kailangan mo

Ang pinaka-mabuting katunayan ng mga pagma-malabis ay nanggagaling sa pangatlong pangkat, katulad ng pulis o ng mga pangpa-gamutang katao, at ito ay nagsa-salarawan kung anong kaurian at kalawakan ang ginawang pangli-ligalig, pag-mamalabis o ang ang pagka-kalagay ng buhay mo sa panganib. Ang iba pang katibayan ay maaaring kabilang ang pagpi-pigil na mga kautusan ng hukuman (restraining order) at kasulatan galing sa tuma-tangkilik (shelter) sa iyo, mga kaanak, mga kaibigan, mga tagapayo, o iba pa na may kaalaman ng pang-tahanang karahasang ito. Matutulungan ka naming kumuha ng ano mang karagdagang katibayang ka-kailanganin mo.

Pagkontak sa Social Security

Para sa karagdagang impormasyon at upang matagpuan ang kopya ng aming mga publikasyon, bisitahin ang aming website sa www.socialsecurity.gov o tumawag ng libre sa **1-800-772-1213** (para sa mga bingi o may kahirapan sa pandinig, tawagan ang aming TTY na numero sa **1-800-325-0778**). Masasagot namin ang detalyadong katanungan magmula sa oras na alas-7 ng umaga hanggang sa alas 7 ng gabi, Lunes hanggang Biyernes. Makapag-bibigay kami ng impormasyon sa pamamagitan ng aming automated na serbisyo ng telepono 24 oras araw-araw.

Kung kailangan mo ng interpreter sa pag-aasikaso ng iyong business sa Social Security, may nakalaan kaming serbisyo dito ng libre. Ang mga serbisyo ng interpreter ay makukuha kapag kina-usap mo kami sa telepono o sa tanggapan ng Social Security. Tumawag ng libre sa aming numero **1-800-772-1213**, kung ang wika mo ay Tagalog, pindutin ang 1 at maghintay hanggang sumagot ang isang kinatawan. Ang Tagalog interpreter ay tatawagin para matulungan ka sa iyong tawag. Kung hindi matapos ang business mo sa telepono, ikukuha ka namin ng appointment para sa lokal na tanggapan ng Social Security at aayusin namin na may Tagalog interpreter doon sa oras ng iyong pag-bisita.

Itinuturing naming lihim ang lahat ng mga tawag. Nais din naming siguraduhin na maka-tatanggap ka ng wasto at magalang na serbisyo. Ito ang dahilan kung bakit mayroon kaming pangalawang kinatawan ng Social Security na nagmo-monitor ng ilang mga tawag sa telepono.

Pambansang Hotline ng Karahasan sa Tahanan

1-800-799-SAFE (7233)
(TTY) 1-800-787-3224



Social Security Administration

SSA Publication No. 05-10093-TL

New Numbers For Domestic Violence Victims (Tagalog)

December 2005